

# **Cuadernos de la cárcel**

**Edición crítica del Instituto Gramsci  
A cargo de Valentino Gerratana**

**Tomo 4**

**Cuadernos 9 (XIV) 1932  
10 (XXXIII) 1932-1935  
11 (XVIII) 1932-1933  
12 (XXIX) 1932**



**Ediciones Era**

### TOMO 3

- 11 Cuaderno 6 (VIII) 1930-1932  
<Miscelánea>
- 141 Cuaderno 7 (VII) 1930-1931  
<Apuntes de filosofía II y Miscelánea>
- 211 Cuaderno 8 (XXVIII) 1931-1932  
<Miscelánea y Apuntes de filosofía III>

#### *Apéndice*

- 349 I. Descripción de los cuadernos
- 363 II. Notas

### TOMO 4

- 11 Cuaderno 9 (XIV) 1932  
<Miscelánea y Notas sobre el Risorgimento italiano>
- 111 Cuaderno 10 (XXXIII) 1932-1935  
La filosofía de Benedetto Croce
- 235 Cuaderno 11 (XVIII) 1932-1933  
<Introducción al estudio de la filosofía>
- 351 Cuaderno 12 (XXIX) 1932  
Apuntes y notas para un grupo de ensayos sobre la historia  
de los intelectuales

#### *Apéndice*

- 385 I. Descripción de los cuadernos
- 399 II. Notas

### TOMO 5

- Cuaderno 13 (XXX) 1932-1934  
Notas breves sobre la política de Maquiavelo
- Cuaderno 14 (I) 1932-1935  
<Miscelánea>

**Cuaderno 9 (XIV)**  
**1932**

<Miscelánea y Notas sobre el  
Risorgimento italiano>

§ <1>. *Nociones enciclopédicas. El gallito rojo.* Del francés *le coq rouge*, término que debe ser de origen campesino e indica el incendio provocado por razones políticas en las luchas de facciones y en las *jacqueries*. Podría recordarse la llamada táctica del fósforo predicada por Michelino Bianchi y Umberto Pasella en las zonas rurales emilianas durante el predominio sindicalista hacia 1906.<sup>1</sup>

§ <2>). *Los sobrinitos del padre Bresciani. Una esfinge sin enigmas.* En el *Ambrosiano* del 8 de marzo de 1932 Marco Ramperti escribió un artículo, “La Corte di Salomone”, en el cual, entre otras cosas, escribía: “Esta mañana estuve intrigado con un ‘logogrifo’ de cuatro líneas, en torno al cual había velado durante las últimas siete horas de soledad, sin, naturalmente, sacar nada en limpio. ¡Densa oscuridad! ¡Misterio sin fin! Al despertar me di cuenta, sin embargo, de que en la atonía febril había confundido la *Corte di Salomone* con la *Italia Letteraria*, el ‘logogrifo’ enigmático con un poema del poeta Ungaretti. . .”<sup>1</sup> A estas elegancias de Ramperti, Ungaretti responde con una carta publicada en la *Italia Letteraria* del 10 de abril y que me parece un “signo de los tiempos”. Pueden extraerse cuáles “reivindicaciones” propone Ungaretti a “su país” para ser compensado de sus méritos nacionales y mundiales. (Ungaretti no es más que un bufoncillo de mediocre inteligencia): “Querido Angioletti, de regreso de un viaje fatigoso para ganar el escaso pan de mis hijos, encuentro los números del *Ambrosiano* y de la *Stampa* en los cuales un cierto señor Ramperti ha creído ofenderme. Podría responderle que mi poesía la entendían los campesinos, mis hermanos, en la trinchera; la comprende mi Duce que ha querido honrarla con un prefacio; la comprenderán siempre los simples y los eruditos de buena fe. Podría decirle que desde hace quince años todo cuanto de nuevo se hace en Italia y fuera, lleva en poesía la huella de mis sueños y de mi momento expresivo; que los críticos honestos, italianos y extranjeros, no se hacen rogar para reconocerlo; y, por lo demás, nunca he solicitado alabanzas a nadie. Podría decirle que una vida durísima como la mía, orgullosamente italiana y fascista, siempre, ante extranjeros y connacionales, merecería al menos no verse aumentar las dificultades por parte de periódicos italianos y fascistas. Debería decirle que si hay algo de enigmático en el año X (vivo

de artículos en la absoluta incertidumbre del mañana, ¡con más de cuarenta años cumplidos!), es sólo la obstinada mala voluntad contra mí por parte | de gente de... ingenio. —Con afecto —Giuseppe Ungaretti”.<sup>2</sup> La carta es una obra maestra de tartufería literaria y de estupidez presuntuosa.

§ <3>. *Nociones enciclopédicas. Angherie.*<sup>a</sup> El término se emplea todavía en Sicilia para indicar ciertas obligaciones a las que está sometido el trabajador en sus relaciones con el propietario o arrendatario o subarrendador en los contratos llamados de medianía (y que son contratos de participación o de simple arriendo con pago en especie establecido con la mitad de la cosecha o incluso más, además de las “prestaciones especiales” o angherie). El término es todavía el de los tiempos feudales, del cual ha derivado su significado en el lenguaje común (vejación, etcétera). Por lo que respecta a la Toscana vale la pena citar un fragmento de un artículo de F. Guicciardini (*Nuova Antologia*, 16 de abril de 1907), “Le recenti agitazioni agrarie in Toscana e i doveri della proprietà”: “Entre los pactos accesorios del contrato colonial, no mencionaré los pactos que llamaré *angéricos*, en cuanto que constituyen gravámenes del colono, que no tienen como correspondencia ninguna ventaja especial; tales serían los lavados de ropa gratuitos, la extracción de agua, el corte de leña y ramajes para las estufas del patrón, la contribución en víveres a favor del guardián, el suministro de paja y heno para la cuadra de la hacienda y en general todos los suministros gratuitos a favor del patrón. No podría afirmar si estos hechos son residuos del régimen feudal que han sobrevivido a la destrucción de los castillos y a la liberación de los colonos, o bien si son incrustaciones formadas por abuso de los patrones y cobardía de los colonos, en tiempos más cercanos a nosotros sobre el tronco genuino del contrato”.<sup>1</sup> Según Guicciardini estas prestaciones desaparecieron en casi todas partes (en 1907), pero la cosa es incierta. No sólo en Toscana, sino también en Piamonte (al menos para los esclavistas) hasta 1906 estaba difundido el derecho del patrón a encerrar a los colonos dentro de casa a cierta hora de la tarde, y lo mismo sucedía en Umbría, etcétera.

Cfr. *Cuaderno 16* (XXII), pp. 35-36.

§ <4>. *Historia de las clases subalternas. De Amicis.* De De Amicis vale la pena ver la colección de discursos *Speranze e Glorie* y el libro sobre *Lotte civili*.<sup>1</sup> Su actividad literaria y de orador en este sentido va<sup>b</sup> del 90 al 900 y debe verse para investigar la actitud de ciertas corrientes intelectuales | de la época en confrontación con la política estatal. Puede

<sup>a</sup> *Angheria*: vejación, violencia, extorsión. [T.]

<sup>b</sup> En el manuscrito: “van”.

verse cuáles eran los motivos dominantes, las preocupaciones morales y los intereses de estas corrientes. Por lo demás no se trata de una corriente única. Si bien debe hablarse de un socialnacionalismo o socialpatriotismo en De Amicis, es evidente su diferencia con Pascoli, por ejemplo: De Amicis estaba contra la política africanista, Pascoli, por el contrario, era un colonialista de programa.

§ <5>. *Risorgimento italiano. Sublevación de Palermo en 1866*. Era prefecto de Palermo Luigi Torelli, sobre el cual cfr. Antonio Monti, *Il conte Luigi Torelli*, Milán, R. Instituto Lombardo de Ciencias y Letras, 1931, en 8º, 513 pp., 30 liras. Después de la represión Torelli recibió la medalla de oro al valor civil.<sup>1</sup> Habrá que ver el libro también porque Torelli tuvo una función bastante significativa en todo el Risorgimento.

Cfr. *Cuaderno 19 (X)*, pp. 65-66.

§ <6>. *Temas de cultura. El movimiento y el fin*. ¿Es posible mantener un movimiento sin que se tenga una previsión del fin? El principio de Bernstein según el cual el movimiento es todo y el fin no es nada, bajo una apariencia de interpretación "ortodoxa" de la dialéctica, esconde una concepción puramente mecanicista del movimiento, según la cual las fuerzas humanas son consideradas como pasivas y no conscientes, como elementos no disímiles de las cosas materiales. Esto es interesante observarlo porque Bernstein buscó sus armas en el revisionismo idealista, que habría debido llevarlo, por el contrario, a valorar la intervención de los hombres como decisiva en el desarrollo histórico. Pero si se analiza a fondo, se ve que en Bernstein la intervención humana es valorada, aunque implícitamente, pero de forma unilateral, porque es considerada como "tesis" mas no como "antítesis"; eficiente como tesis, o sea en el momento de la resistencia y de la conservación, es rechazada como antítesis, o sea como iniciativa y como impulso progresista. Pueden existir "fines" para la resistencia y la conservación, no para el progreso y la iniciativa. La pasividad es la consecuencia de tal concepción, porque, por el contrario, precisamente la antítesis (que presupone el despertar de fuerzas todavía latentes y dormidas) tiene | necesidad de fines, inmediatos y mediatos, para el movimiento. Sin la perspectiva de los fines concretos, no se consigue mantener el movimiento. 11

Cfr. *Cuaderno 16 (XXII)*, pp. 34 bis-35.

§ <7>. *Temas de cultura. El mal menor*. Se podría tratar en forma de apólogo. El concepto de mal menor es de los más relativos. Hay siempre un mal aún menor que el anteriormente menor y frente a un peligro mayor en comparación